

ІХ ДНІ ПОЛЬСЬКОГО КІНО В УКРАЇНІ



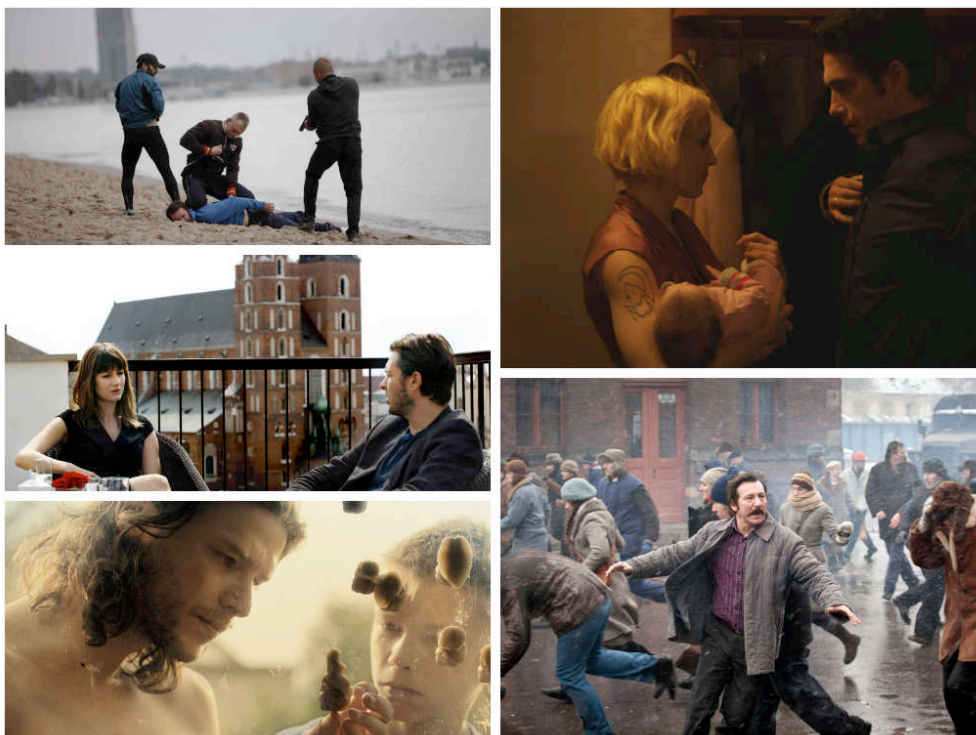
[ПРОФІЛЬ ФЕСТИВАЛЮ НА САЙТІ АРТХАУС ТРАФІК](#)

3 10 квітня

«IX Дні Польського Кіно в Україні» – культурний проект Польського інституту в Києві, який вже вдев'яте презентує українському глядачеві найцікавіші, знакові картини сучасного польського кінематографа.

Цього року фестиваль відкриє нова стрічка видатного польського режисера, неодноразового лауреата Каннського кінофестивалю Анджея Вайди **«Валенса. Людина з надії»**. Вайда звернувся до біографії лідера легендарної профспілки «Солідарність», колишнього польського президента і лауреата Нобелівської премії миру Леха Валенси. Стрічку представить автор сценарію, суперпопулярний польський драматург **Януш Гловацький**. Вхід на фільм-відкриття буде вільним у всіх містах проведення фестивалю.

Також у рамках «IX Днів Польського Кіно» покажуть два фільми, засновані на реальних подіях: трилер про боротьбу бізнесу з корумпованою державною машиною **«Закрита система»** і реалістичну драму **«Любов»** про молоде подружжя з провінції, до чийого життя втручається третя сторона. Про комічні і трагічні будні варшавських дорожніх служб розповість фільм **«Автоінспекція»**, що отримав призи Польської кіноакадемії за кращий сценарій і кращу чоловічу роль. Альтернативна історія життя знаменитого польського драматурга, філософа, художника і скандаліста Віткаци буде представлена в ретро-стрічці **«Містифікація»**, а екранізація детективного бестселера **«Поглинання»** спробує відповісти на питання, чи можна вчинити вбивство в гіпнотичному трансі. Також буде показаний фільм-призер Берлінського МКФ-2013 – психологічний трилер Малгожати Шумовської **«В ім'я»**.



Цього року Дні Польського Кіно не обмежаться лише переглядами та зустрічами з кінематографістами. У столичному будинку кіно відбудеться круглий стіл **«Український погляд на польське кіно»**, у якому візьмуть участь українські експерти.

Крім того, лише у Києві відбудеться ретроспектива Романа Поланського – одного з найвизначніших режисерів сучасності, володаря премії Оскар.

Фестиваль «IX дні польського кіно» проходитиме **з 10 по 16 квітня** у Києві, Одесі, Донецьку, Харкові, Вінниці та Тернополі.

ОРГАНІЗАТОРИ

ПОЛЬСЬКИЙ ІНСТИТУТ У КИЄВІ

ІНСТИТУТ АДАМА МІЦКЕВИЧА

ПОЛЬСЬКИЙ ІНСТИТУТ КІНОМИСТЕЦТВА

ПАРТНЕР ПРОЕКТУ

АРТХАУС ТРАФІК

МЕДІА ПАРТНЕРИ

Maxxi TV

Фокус

kinomaster.org

Медіаняня

oKino.ua

Український Тиждень

фрАза.ua

Kino-Teatr.ua

Ера.fm

**РОЗКЛАД ФЕСТИВАЛЮ
м. КИЇВ**

Кінотеатр «Жовтень»
вул. Костянтинівська, 26

10 квітня
ВАЛЕНСА. ЛЮДИНА З НАДІЇ
19:00 – Вхід вільний

11 квітня
В ІМ'Я

12 квітня
КОХАННЯ

13 квітня
ЗАКРИТА СИСТЕМА

14 квітня
ПОГЛИНАННЯ

15 квітня
МІСТИФІКАЦІЯ

17 квітня
ДОРОЖНІЙ ПАТРУЛЬ

Кінотеатр ім. Чапаєва
вул. Велика Житомирська, 40
18 і 19 квітня: Кіно-Уікенд
НЕВІДОМИЙ РОМАН ПОЛАНСЬКИЙ

м. ВІННИЦЯ
Кінотеатр «Родина»
вул. Козицького, 47

м. ОДЕСА
Кінотеатр «U-Cinema»
Французький бульвар, 33

м. ТЕРНОПІЛЬ
Кінотеатр «Палац Кіно»
вул. Франка, 8

м. ДОНЕЦЬК
Кіно-культурний центр «КіноКульт»
проспект Ватутіна, 35

м. ХАРКІВ
Кінотеатр «8»
вул. Донець-Захаржевського, 6/8

ВАЛЕНСА. ЛЮДИНА НАДІЇ
WAŁĘSA. CZŁOWIEK Z NADZIEI
ВАЛЕНСА. ЧЕЛОВЕК НАДЕЖД

Байопік

Польща / 2013 / 127 хв.

Режисер: Анджей Вайда

У ролях: Роберт Венцькевич, Аґнешка Гроховська, Івона Бельська, Збігнев Замаховський, Марія Розарія Омаджо

- **Приз Срібний Х'юго за Кращу чоловічу роль Міжнародного кінофестивалю в Чикаго 2014 (Роберт Венцькевич)**
- **Кубок Пазинетті на Венеціанському міжнародному кінофестивалі 2013 - (Марія Розарія Омаджо)**
- **Приз Bridging the Borders Міжнародного кінофестивалю в Палм-Спрінґс 2013 (Анджей Вайда)**

Як одна людина може змінити світ? Вивчаючи приватні, навіть інтимні сторони життя легендарного очільника профспілки «Солідарность», Вайда намагається вловити феномен неймовірного перетворення: від простого робітника з буденними клопотами до харизматичного лідера. Ця неоднозначна і небездоганна постать допомогла мільйонам поляків повірити у мрії про свободу, і закласти підвалини неймовірних на той час змін.



ЯНУШ ҐЛОВАЦЬКИЙ / JANUSZ GŁOWACKI
Сценарист «Валенса. Людина надії»
Почесний гість «ІХ днів польського кіно»



Польський драматург Януш Ґловацький – особа суперпопулярна, і в себе на Батьківщині, і в багатьох інших країнах. Він мав кілька ступенів слави – спершу, як молодий і зубатий, саркастичний публіцист, котрий своїми єхидними і дотепними статтями у варшавському часописі «Культура» ядуче збиткувався й насміхався над досягненнями будівництва соціалізму в братній слов'янській країні. Потім – як прозаїк, що писав незручну правду про страйк робітників на Ґданському кораблебудівному заводі, тій самій сточні імені Леніна, з якої почалась і «Солидарність», і – частково – вся сьогоднішня вільна Польща. За два тижні до запровадження в Польщі військового стану, себто у грудні 1981-го Ґловацький їде до Лондона, де готується постановка його п'єси «Попелюха». Сталева завіса робиться цілковито непроникною саме в день прем'єри. Назад, до Польщі Ґловацький повернеться через досить багато років, уже не з Англії, а з Америки, відомим драматургом, чиї п'єси ішли в репертуарі бродвейських

театрів, а також в багатьох країнах світу, включаючи такі екзотичні, як, наприклад, Тайвань, чи новоутворене Косово. Найвідоміші його твори – «Антигона у Нью-Йорку», «Попелюха», «Четверта сестра», «Полювання на тарганів», «Фортінбрас забухав» давно вже увійшли у золотий фонд сучасної світової драматургії. А у Польщі за сценаріями Януша Ґловацького іще до початку його еміграції було знято кілька шедеврів польського кіно, зокрема «Полювання на мух» в режисерії Анджея Вайди, і прекрасна абсурдистська комедія «Рейс», еталонний фільм, який було миттю розтягнуто на цитати й запозичення.

Олександр Ірванець

В Україні Ґловацький віднедавна теж відомий – постановка за його п'єсою «Четверта сестра» (у блискучому перекладі Ірванця) у Київському академічному Молодому театрі ось уже третій рік поспіль збирає повні зали. Шість нагород «Київська Пектораль», отриманих цим спектаклем торік – це свідчення і високої якості твору, і його чудової інтерпретації українськими митцями.

АНДЖЕЙ ВАЙДА / ANDRZEJ WAJDA
Режисер, сценарист, продюсер



Народився 6 березня 1926 року у Сувалках у родині військового. Після війни, у 1946-1950 рр. вивчав малярство у Академії Мистецтв у Кракові. 1950-1953 рр. – навчався у Лодзинській Кіношколі, 1960 року отримав диплом. 1978-1983 – очолював Спілку Кінематографістів Польщі. У 1994 році організував Японський Центр Мистецтва і Техніки Manggha у Кракові. У 2000 році Анджея Вайда отримав почесний «Оскар» за внесок у світовий кінематограф. Він став першим польським кінематографістом, удостоєним цієї нагороди. 2002 року заснував у Варшаві Школу Кінорежисури Анджея Вайди. Як політичний діяч був причетний до політичного руху Солідарність. Разом з іншими польськими інтелектуалами виступив на Гданській Судноверфі у переломний момент польської історії 1980 року. У 1989-1991 рр. був сенатором РП.

Анджея Вайду вважають одним з засновників Польської школи кіно. В основу більшості фільмів покладено літературні твори.

ЗАКРИТА СИСТЕМА
UKŁAD ZAMKNIĘTY
ЗАКРЫТАЯ СИСТЕМА

Кримінальний триллер
Польща / 2013

Режисер: Ришард Бугайський

У головних ролях: Януш Гайос, Кажімеж Качор, Войцех Жолондковіч, Пшемислав Садовський, Ярослав Копачевський, Роберт Олех

Фільм засновано на реальних подіях. Історія трьох власників успішної компанії, які внаслідок змови корумпованих чиновників - прокурора і начальника податкової служби - були заарештовані за підозрою у діяльності в складі організованої злочинної групи і відмиванні грошей.

Сценаристів фільму надихнула справжня історія бізнесменів, які боролися з обвинуваченнями прокурора і податкової служби. Їх усіх було заарештовано, а компанію доведено до банкрутства. Справи, порушені проти них, за кілька років було припинено з огляду на відсутність доказів злочину, а підприємці отримали символічне відшкодування.



РИШАРД БУґАЙСЬКИЙ / RYSZARD BUGAJSKI
Режисер, письменник, сценарист



Народився 27 квітня 1943 у Варшаві. Закінчив Філософський факультет Варшавського університету. Перекладач театральних п'єс. У середині 80-х років емігрував до Канади, де працював над телевізійними серіалами. Повернувся до Польщі 1997 року. Цього ж року став головним режисером програми «Новини» на телеканалі TVP. Автор трьох повістей «Допит» (1983), «Зізнаюся у злочині» (1985) та «Сіль і перець» (2000).

Вибрана фільмографія:

1979 – Жінка і жінка
1982 – Допит
2009 – Генерал Ніл
2013 – Закрита система

ДОРОЖНИЙ ПАТРУЛЬ
DROGÓWKA
ДОРОЖНЫЙ ПАТРУЛЬ

Драмеді

Польща / 2013 / 117 хв.

Режисер: Войчех Смажовський

У головних ролях: Бартломей Топа, Аркадіуш Якубик, Юлія Кійовська, Роберт Вабіх, Ерик Любос, Яцек Брачяк, Марчін Дорочіньський

- **Нагорода Польської кіноакадемії 2013 за Кращий сценарій**
- **Нагорода Польської кіноакадемії 2013 за Кращу чоловічу роль другого плану (Аркадіуш Якубик)**
- **Номінація на Золотого Георгія Московського міжнародного кінофестивалю 2013**

Семеро друзів, поліцейські з варшавської автоінспекції, живуть, здавалося б, насиченим життям. Разом працюють, разом гуляють, разом влаштовують розіграші, заключають парі та катаються на гоночних машинах. Але їхній камерний світ раптом перевертається: одного з товаришів знаходять убитим. Підозра падає на сержанта Кроля. Він уникає арешту і, перебуваючи в бігах, намагається довести свою невинуватість. Перед ним помалу відкриваються корупційні схеми, від яких тягнуться ниточки до вищих ешелонів влади.



ВОЙЧЕХ СМАЖОВСЬКИЙ / WOJCIECH SMARZOWSKI
Режисер, оператор



Закінчив операторський факультет Вищої державної школи кіно, телебачення й театру імені Леона Шіллера у Лодзі. Був успішним кліпмейкером. Зняв декілька телевізійних драм та серіалів. Як автор сценарію та режисер дебютував у 1998 р. з фільмом Раковина. Фільми В. Смажовського здобули понад 70 нагород різних фестивалів.

Вибрана фільмографія:

2013 – Янгол
2011 – Роза
2009 – Поганий дім
2009 – Лондонці (телесеріал)
2004 – Весілля
2001 – Сезон лохів
1998 – Вушна раковина (телефільм)

В ІМ'Я
W IMIE...
ВО ИМЯ

Психологічний триллер
Польща / 2013 / 102 хв.

Режисер: Малґожата Шумовська

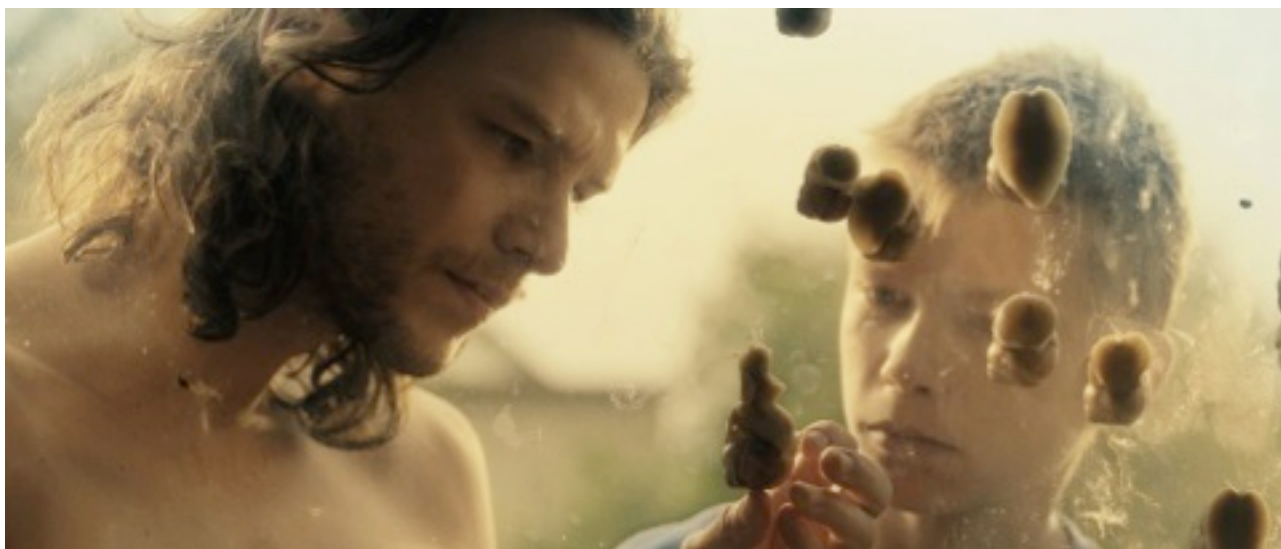
У головних ролях: Анджей Хира, Матеуш Кошчюкевіч, Майя Осташевська, Лукаш Сімлят, Томаш Шухардт, Марія Май

- Номінація на Золотого ведмедя Берлінського міжнародного кінофестивалю 2013

- Приз Teddy за кращий художній фільм на Берлінському міжнародному кінофестивалі 2013

- Приз газети Siegessäule на Берлінському міжнародному кінофестивалі 2013

Отець Адам отримує невелику паству в забутій місцині. Він організовує центр для проблемних юнаків. Зрештою отець стає своїм серед місцевих. Однак він дещо приховує. Після зустрічі із дивним мовчазним хлопцем, тутешнім вигнанцем, герой змушений знову давати раду забутим пристрастям, що тяжіють над ним.



МАЛГОЖАТА ШУМОВСЬКА / MALGORZATA SZUMOWSKA

Режисер, сценаристка, продюсер



Народилася 26 лютого 1973 р. у Кракові.

Закінчила Режисерський факультет Лодзинської Кіношколи. Впродовж двох років вивчала історію мистецтв у Ягеллонському університеті. З 2001 року – Член Європейської Кіноакадемії.

Вибрана фільмографія:

2000 – Щаслива людина

2004 – Перехрестя

2004 – Воно

2008 – 33 сцени з життя

2011 – Професіоналки

2013 – В ім'я...

КОХАННЯ
MIŁOŚĆ
ЛЮБОВЬ

Реалістична драма
Польща / 2013 /

Режисер: Славомір Фабіцький

У головних ролях: Марчін Дорочінський, Юлія Кійовська, Войцех Мецвальдовський, Роман Ґанцарчик, Адам Вороновіч, Дорота Коляк

- Приз за Кращу жіночу роль на Міжнародному кінофестивалі в Салоніках 2013

Марчін Дорочінський і нова зірка польського кіно Юлія Кійовська (Краща актриса Міжнародного кінофестивалю в Салоніках) у зворушливій історії Славоміра Фабіцького («Повертаючи борги» / Z odzysku), перші покази якої викликали великий ентузіазм глядачів і кінокритиків. «Кохання» - це історія жінки, втягнутої у складну ситуацію, наслідки якої довгий час триматимуть її щасливий шлюб під загрозою. У життя тридцятирічної пари увійде хтось, хто змусить їх знову зрозуміти, чим є для них взаємна любов. Спочатку, довірливі і відкриті, потім розгублені і все віддаленіші один від одного, головні герої мусять відповісти на дуже важливі запитання. Чи хочуть вони ділитися усім і чи все вони повинні знати? Скільки вони можуть витримати і що для них означає слово «кохати»? «Кохання» - це фільм, знятий на основі реальних подій.



СЛАВОМІР ФАБІЦЬКИЙ / SLAWOMIR FABICKI

Режисер



Народився у 1970 р. у Варшаві. Вчився на режисерському відділі Лодзинської кіношколи. Протягом трьох років вивчав математику у Варшавському університеті, пізніше закінчив Сценарну студію. Його студентська дипломна робота – фільм «Чоловіча справа» (2001) здобув кілька важливих нагород на міжнародних кінофестивалях, зокрема приз МКФ «Молодість» за найкращий короткометражний фільм.

З 2001 року режисер є членом Європейської Кіноакадемії.

Вибрана фільмографія:

2005 – Віднайдений – повнометражний дебют (2006 – відзнака журі Канського кінофестивалю)

2001 – Чоловіча справа

1999 – Каська, самогон і мотоцикл

1999 – Братовбивство

1997 – Внутрішній 55 (найкращий документальний фільм на МКФ у Тегерані, найкращий студентський документальний фільм у Каламаті, Індія)

ПОГЛИНАННЯ
UWIKŁANIE
ПОГЛОЩЕНИЕ

Детектив

Польща / 2011 / 127 хв.

Режисер: Яцек Бромський

У головних ролях: Майя Осташевська, Марек Буковський, Данута Стенка, Анджей Северин, Ольґєрд Лукашевич, Пьотр Адамчик

Що може пробудити у звичайній людині вбивцю?

Чи можна вбити у напів-гіпнотичному трансі і не пам'ятати про це наступного дня?

Якщо він – жертва злочину, то деє має бути його виконавець. В екранізації детективного бестселеру Зиґмунта Мілошевського по слідах хитрого вбивці йде комісар Смоляр (Марек Буковський) і непоступливий прокурор Аґата Шацка (Майя Осташевська). Дует, який вони творять, є вибухонебезпечним не лише з огляду на їх темпераменти, але й через роман, що був між ними колись. Прокурор Шацка, ведучи найскладніше у своїй кар'єрі розслідування, доторкнеться до справи, про котру багато років поспіль ходили легенди, але ніхто не очікував, що вони можуть виявитися правдою.



ЯЦЕК БРОМСЬКИЙ / JACEK BROMSKI
Режисер



Народився 19 грудня 1946 у Вроцлаві.

Вивчав полоністику у Варшавському університеті та навчався на Факультеті живопису у Варшавській Академії Мистецтв. У 60-70 – х рр. був відомим ведучим музичних радіопрограм, а також ведучим музичних програм в Ополі і Сопоті. З 1988 року – літературний редактор студії «Зебра». З 1996 року безперервно виконує обов'язки голови Польського Товариства Кінематографістів. З 2007 року – президент організації World Cinema Alliance (Alliance Mondiale du Cinema). У 2005-2008 рр. голова Ради Польського Інституту Кіномистецтва. Член Європейської Кіноакадемії.

Вибрана фільмографія:

2011 – Поглинання

2007 – У Пана Бога в садку

2005 – Коханці року тигра

2002 – Кар'єра Нікося Дизми

1999 – Це я, злодій

МІСТИФІКАЦІЯ
MISTYFIKASJA
МИСТИФИКАЦИЯ

Історична містифікація
Польща / 2010 / 120 хв.

Режисер: Яцек Копрівіч

У головних ролях: Мачей Штур, Ева Блащик, Чеслава Окніньська, Єжи Штур, Кароліна Ґрушка, Ева Далковська, Анджей Хира, Ольґєрд Лукашевіч, Кшиштоф Строїньський, Войцех Пшоняк

Рік 1969. Літературознавець Якуб Лазовський припускає сенсаційну теорію, що може змінити обличчя історії. У своєму розслідуванні він припускає, що видатний і загадковий Віткаци насправді не наклав на себе руки у 1939 році. Якуб знаходить чимало доказів, що великий митець, провокатор і скандаліст ще живий. Одна коханка Віткаци приносить свої невідомі портрети, інша зберігає листівки, які отримала від художника після дати його смерті. Все свідчить про неймовірну містифікацію - Віткаци досі живий, він десь зовсім поряд з приємністю п'є свої улюблене пиво, підглядає за молодими дівчатами, дає жінкам нетрадиційні перверсійні накази і займається прекрасним мистецтвом, з поміж інших - брехнею і всіма її варіаціями: ошуканізмом, фальшизмом, побрехнізмом, нео-підстьобізмом і навколопальцяобводизмом...



ЯЦЕК КОПРОВІЧ / JACEK KOPROWICZ

Режисер і сценарист театру і кіно



Народився 3 листопада 1947 р. у Лодзі. Польський режисер і сценарист театру і кіно. Випускник Лодзинського університету (1970) та Лодзинської Кіношколи – операторського факультету (1974) та режисерського факультету (1979). Дебютував фільмом «Призначення» (1983). Фільм два роки чекав на вихід на екран, через суперечливо представлену біографію поета Пшерви-Тетмайєра. Найвідомішим фільмом режисера є стрічка «Медіум» (1985), за який 1986 року отримав нагороду за найкращий оригінальний сценарій на фестивалі MystFest (Італія). Захоплюється фотографією та парапсихологією.

Вибрана фільмографія:

- 2009 – Містифікація
- 2005 – Ева курила Camel – автор сценарію
- 1988 – Алхімік Сендівіус (телесеріал)
- 1988 – Алхімік
- 1985 – Медіум
- 1983 – Призначення

**КІНО-УЇКЕНД
НЕВІДОМИЙ РОМАН ПОЛАНСЬКИЙ
РЕТРОСПЕКТИВА ФІЛЬМІВ**



Лише в Києві у Кінотеатрі ім. Чапаєва відбудеться ретроспектива одного з легендарних режисерів сучасності, що народився в Парижі, виріс у Польщі, живе і творить у Великобританії, США та Франції. У програмі «Перші кроки режисера» будуть показані сім навчальних етюдів режисера-початківця, а фільм Анджея Вайди «Помста» представить Поланського у ролі актора.

18 квітня

Короткометражні фільми:

ДВОЄ ЛЮДЕЙ З ШАФОЮ
ЛАМПА
КОЛИ ЯНГОЛИ ПАДАЮТЬ
ЗУБНИЙ ОСКАЛ
ВБИВСТВО
РОЗТРОЩИМО ВЕЧІРКУ...
ССАВЦІ

19 квітня

Поланський-актор:

ПОМСТА, режисер – Анджей Вайда

Кінотеатр ім. Чапаєва (вул. Велика Житомирська, 40)

РОМАН ПОЛАНСЬКИЙ / ROMAN POLAŃSKI

Режисер, актор, сценарист



При народженні у нього було зовсім інше ім'я – Раймунд Ліблінг, він був єдиною дитиною в сім'ї. 1953 року він дебютував у кіно у фільмі **«Три історії»**, а вже наступного року знявся у фільмі Анджея Вайди **«Покоління»**. Після цього Поланський починає знімати власні короткометражки. Перший повнометражний фільм **«Ніж у воді»** (1962) прийняли в Польщі «прохолодно». Але він став сенсацією на кінофестивалях, його номінували на «Оскар» як найкращий іноземний фільм. В 1967 році Поланський переїхав до США, роком пізніше одружився на Шерон Тейт, а також зняв фільм жахів **«Дитина Розмарі»**. У 1971 році він зняв фільм **«Макбет»**, а в 1974 році — трилер **«Китайський квартал»**, в якому головні ролі зіграли Джек Ніколсон і Фей Данауей. Фільм отримав «Золотий глобус» за кращу режисуру і був номінований на «Оскар» в 11 категоріях (майже у всіх номінаціях його обійшов «Хрещений батько 2»). У Європі Поланський продовжив знімати фільми, був автором картини **«Тесс»**, номінованої на «Оскар», а

також отримав премію «Сезар» (цю картину Поланський присвятив своїй загиблій дружині).

Також на екрани виходять його стрічки **«Пірати»** і **«Дев'ята брама»** (в головній ролі Джонні Депп). Трагічна смерть дружини наклала серйозний відбиток на всю подальшу творчість режисера. Поланського вважають одним із найпесимістичніших кінематографістів. Головний герой його фільмів зазвичай зіштовхується із загрозою під датись моральному, а інколи і фізичному насильству з боку сил ірраціональних, демонічних, недоступних розумінню.

Однією з найважливіших робіт Поланського стала присвячена голокосту картина **«Піаніст»** (2002), в основу якої покладені власні спогади режисера. «Піаніст» завоював багато кінопремій, зокрема «Золоту пальмову гілку» Каннського кінофестивалю і три «Оскари», один з яких за кращу режисуру. Статуетку також отримав Едріен Броді за кращу чоловічу роль.

2014 року фільм **«Венера у хутрі»** приніс Роману Поланському премію «Сезар». Для 80-річного режисера це вже четвертий «Сезар».

ДВОЄ ЛЮДЕЙ З ШАФОЮ

Навчальний етюд

Польща / 1958 / 13' 54"

Показовий навчальний етюд Романа Поланського, що демонструє страх перед інакшістю і захисну реакцію від неї. Гротескність ситуації, у якій двоє наївних і безпорадних чоловіків несуть шафу на тлі прозаїчного контексту міського оточення.

ЛАМПА

Навчальний етюд

Польща / 1959 / 7' 55"

Фігура майстра, що при світлі газової лампи ремонтує ляльки. Ніч. Скалічені ляльки оживають. Починається пожежа. Ляльки горять.

КОЛИ ЯНГОЛИ ПАДАЮТЬ

Навчальний етюд

Польща / 1959 / 21' 08"

Літня жінка, яка працює в туалеті, в сірому й неромантичному місці своєї роботи згадує молодість. Яскраві образи сільського життя, першої любові, уланів переплітаються з понурою картиною реальності.

ЗУБНИЙ ОСКАЛ

Навчальний етюд

Польща / 1957 / 1' 50"

Чоловік заглядає у віконце в стіні й підглядає за роздягнутою жінкою у ванній. Далі події розгортаються дещо несподівано для нього.

ВБИВСТВО

Навчальний етюд

Польща / 1957 / 1' 22"

Таємничий чоловік з тростиною входить до спальні і вбиває скальпелем людину, що спить на ліжку.

РОЗТРОЩИМО ВЕЧІРКУ...

Навчальний етюд

Польща / 1957 / 7' 45"

Етюд, що став предтечею популярних reality shows: режисер домовився зі знайомою бандою розбишак, що ті розпочнуть сварку на вечірці. Натомість, статисти були переконані, що будуть знімати їх гуляння. Коли з'являються хулігани, починається неімпровізована бійка...

ССАВЦІ

Короткометражний фільм

Польща / 1962 / 10'

Поланський представляє міжлюдські стосунки. Герої — двоє чоловіків — постійно використовують один одного. Спочатку тягнуться на санках, а коли втомлюються починають носити одне одного на плечах. Виявляється, що залежність поміж людьми полягає у постійній домінанті використання. Це німий чорно-білий фільм. Варто звернути увагу на майстерну композицію кадру та чудову музику Кшиштофа Комеди.

**ПОМСТА
ZEMSTA
МЕСТЬ**

Комедія

Польща / 2002 / 100 хв.

Режисер і сценарист: Анджей Вайда

У головних ролях: Януш Гайос, Анджей Северин, Роман Поланський, Аґата Бузек, Цезарій Жак, Даніель Ольбрихський, Лех Диблік, Катажина Фігура, Рафал Круліковський, Тадеуш Войтих, Єжи Новак, Генрик Ґолембевський

Цю історію, здається, знають усі поляки, бо комедія Александра Фредра «Помста» входить до навчальної програми польських шкіл. Чашник Раптушевіч, який живе по сусідству з ненависним судовим писарем Мільчаком намагається одружитися на вдові підстолого (переважно з огляду на її статки). Усвідомлюючи свої недолі кичашник Раптушевіч кличе на допомогу Папкіна, який видає себе за ловця жіночих сердець і великого героя, а насправді він — боягуз і хвалько. Зрештою, це не єдина сюжетна лінія драми, важливою для сюжету є також любов Клари (племінниці чашника) і Вацлава (сина Мільчака). Головною лінією цього фільму є суперечка чашника і судового писаря, які живуть у старому і зруйнованому замку.

Безпосередньою причиною конфлікту між двома панами є розпочатий писарем і зупинений чашником ремонт муру, що розділяє замок на дві частини. Чашник забороняє ремонт муру і хоче помститися писарю. Заманює до своєї частини замку сина писаря і хоче оженити його з молодого Кларою. Ця ситуація загрозлива для судового писаря, тому що він хоче, аби Вацлав одружився з вдовою підстолого. Врешті, чашник бачить вдову підстолого своєю дружиною...



КРУГЛИЙ СТІЛ «УКРАЇНСЬКИЙ ПОГЛЯД НА ПОЛЬСЬКЕ КІНО»

11 квітня у столичному Будинку Кіно відбудеться круглий стіл «Український погляд на польське кіно», у якому візьмуть участь українські експерти. Вони спробують дослідити вплив і значення польського кіно у розвитку сучасної української кінематографічної галузі.

ОРГАНІЗАТОРИ

[Центр кінематографічних студій НаУКМА](#)

[Польський Інститут в Києві](#)

[НСКУ](#)

В обговоренні візьмуть участь:

Вадим Скуратівський

Оксана Мусієнко

Олена Бабій

Роксоляна Свято

Лариса Брюховецька

Сергій Маслобойщиков

Михайло Ілленко

Юрій Щербак

Артхаус Трафік

Денис Іванов, продюсер, email: producer@arthousetraffic.com

Лілія Алексєєва, керівник відділу кінопрокату:
+38 (096) 489 39 90, email: lilya@arthousetraffic.com

Олександра Кравченко, керівник прес-служби:
email: press@arthousetraffic.com

А Р Т Х А У С
Т Р А Ф І К

Польський Інститут у Києві

Олена Бабій, експерт з програмної діяльності:
+38 (067) 506 4528, email: [olena.babij\(at\)instytutpolski.org](mailto:olena.babij(at)instytutpolski.org)

